

# HUIS TEN BOSCH Summer Carnival 2003

ハウステンボス サマーカーニバル 7/19 sat ~ 9/7 sun

歌声、ダンス、陶酔、カリブの夜、再び。



## Tropicalna

特別協賛 **JAL** / TOMORROWLAND

### ハウステンボスの夏に、カリブの熱い風が吹く!

佐世保市出身の作家・村上龍氏がプロデュースする真夏のエンターテインメントショー。キューバ最高の歌姫ハイラ・モンビエの迫力の歌声が、港町の夜を熱く盛り上げます。

●期間:7月19日(土)~9月7日(日) ●時間:18:30~21:20(予定) ●場所:オレンジ広場



作家 村上龍

今年の夏、オレンジ広場は、キューバ最高の歌と演奏とダンスで埋め尽くされます。昨年来日して多くの人の心をつかんだ歌姫ハイラと共にやってくるのは、現在キューバで最高の観客動員力を誇るチャランガ・アバネーラです。ご期待ください。

村上龍

#### ハイラ・モンビエ

キューバでもっとも注目されている女性シンガー、ハイラ・モンビエ。「キューバ最高の歌姫」「10年に1人の逸材」といわれ、昨夏の「クラブトロピカーナ」でも来場されたお客様を熱く沸かせました。アルバム「LA RUMBA SOY YO」で2001年ラテングラミー・ベストフォークアルバム賞を受賞した彼女。今年はどんなステージを魅せてくれるか楽しみです。



#### チャランガ・アバネーラのロングラン公演も実現!

最高のキューバンサルバンドと名高いチャランガ・アバネーラのハウステンボス初公演が実現します。キューバ国立芸術音楽院や公立音楽院出身者など14名で構成されるオルケスタで、その芸術性・音楽性は世界で高く評価されています。音楽だけでなくダンスも見どころの彼らのステージに、熱い期待が集まります。



音楽に合わせて体を動かせば楽しさ倍増!

#### ダンス教室開講!

##### ダンス教室

- 時間:16:00~17:00
- 料金:1人2,000円
- 場所:ムーンシャワーにて開講
- ★水・木曜休講・要予約

##### バイラコンミーゴ

- (一緒に踊りましょうという意味のスペイン語)
- 時間:21:00~21:20
  - 料金:無料
  - 場所:オレンジ広場にて開講



#### ムーンシャワーで

#### キューバサウンドに酔いしれよう

昼の部	夜の部
●時間:14:30~15:30	●時間:21:30~22:30
●料金:1,000円	●料金:1,800円
●場所:アムステルフェーン 2F	●場所:アムステルフェーン 2F
	★場内ホテル宿泊者/ハウステンボスカード会員は800円

★いずれも休演日あり

村上龍氏が現地で選んだ  
スペシャルバンドが登場!



#### Tシャツ祭り

人気のミッフィーや、トラベルマンなど、ハウステンボスオリジナルTシャツで、真夏の街を闊歩しよう。  
●対象店舗:シーブリーズ、ナインチェ、ポー・ベンディクセンコレクション、ホーランドハウス

底ぬけに明るい  
キューバの雰囲気  
を満喫しよう。

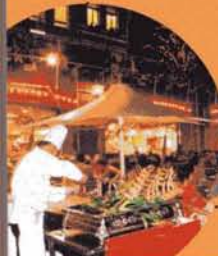
キューバ屋台が  
今年も登場!  
キューバを五感で  
体験できます。



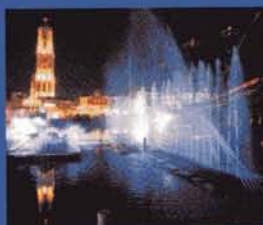
★クラブトロピカーナ出演者には選1回休みがあります

#### ピヤガーデン登場!

- 期間:7月19日(土)~8月31日(日)  
涼しげな運河沿いのテラスで、港町のざわめきをBGMに、生ビールを楽しまう!
- 時間:17:00~21:00(ラストオーダー)
  - 場所:ユトレヒトテラス
  - ★水曜休、雨天店休



### 夏の夜はイベントが充実。



アジア最大級の海上噴水ショー  
クリスタルイリュージョン

- 時間:20:00~20:10
- 場所:テ リーフテ前



葉加瀬太郎プロデュース  
フォーシーズンズ イン ザスカイ

- 時間:20:40~21:00
- 場所:オレンジ広場

special thanks days 期間:8月9日(土)~8月17日(日)

#### 「ファイヤーワークスカーニバル」で 花火が2倍楽しめる!!

息もつかせない迫力で2,000連発の花火が夜空を彩ります。「ひまわり」という名前の花火の連打でハウステンボスの夜空にひまわり畑が現れます。

●時間:21:00~21:03 ●場所:オレンジ広場

#### 宿泊プランのご案内

オランダの街並みの中、浴衣で夕涼み

#### 「夏の風物詩」プラン

1日5室  
限定

期間:7月1日(火)~9月7日(日)



今夏のホテルヨーロッパでは、数10種のブランド浴衣の中から好きなものをレンタルできる宿泊プランをご用意しました。花火とホテルヨーロッパオリジナルうちわのプレゼント付きで、夏気分を盛り上げます。

料金:お一人様17,000円(税別)~  
※プラン内容:ホテルヨーロッパご1泊、朝食、浴衣セット(レンタル)、うちわ、花火(1室につき1セット)、ハウステンボス入場料、サービス料

お問い合わせ  
ハウステンボス予約センター  
TEL:(0956)27-0011



### Fireworks Carnival

ファイヤーワークスカーニバル



作って、学んで、体験して、親子で参加できるプラン満載!

# 夏休みわくわくプログラム 7月19日①～8月31日④

ハウステンボスの環境を楽しみながら学んだり、夏休みの宿題にもびったりの工作教室や、運河でのカヌー&ウォーターサイクル体験など、ハウステンボスならではのプログラムをご用意。

## 1 元気いっぱい!楽しく学ぼう! 僕らが主役のプログラム

### ハウステンボス環境学園

- 水のひみつ探索隊(月・金)
- 地下トンネル探検隊(水・土)
- 運河いきもの調査隊(火・木・日)

時間:14:00～15:00  
料金:1,000円/割引800円(税込)  
場所:パサージュ2Fギャラリー  
★対象:小学生以上

### 早朝ラジオ体操

出席スタンプもあるよ!

時間:6:45～7:00

料金:無料

場所:オレンジ広場

★時間が変更になる場合がございます。  
★場内ホテル宿泊者限定  
★予約不要

## 2 夏休みの宿題にびったり! 夏休み工作プログラム

料金:1,000円/割引800円(税込)

場所:パサージュ2Fギャラリー

★各コース定員20名様となっております。保護者の方の同伴は無料。

### ボンボン船



ボンボン船

### 虫かご作り



虫かご作り

### びーずdeアクセサリ



びーずdeアクセサリ

### カラーサンドお絵描き



カラーサンドお絵描き

### くるくる万華鏡



くるくる万華鏡

### とびだす絵日記



とびだす絵日記

### 不思議な貯金箱



不思議な貯金箱

### 思い出写真立て



思い出写真立て

### チューリップ染



チューリップ染

時間割	月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日	土曜日	日曜日
11:00～12:30	ボンボン船	びーず	ボンボン船	びーず	ボンボン船	びーず	ボンボン船
13:30～15:00	—	—	—	—	—	ボンボン船	びーず
15:30～17:00	万華鏡	貯金箱	チューリップ染	虫かご	カラーサンド	絵日記	写真立て

## 3 大人も子供も感動体験! 感動体験プログラム

### 早朝バルーン

時間:8:00～9:00の随時

料金:大人1,000円,中人800円,小人500円(税込)

場所:ルフィバルーン

★場内ホテル宿泊者限定★雨天中止★4才未満無料

### 早朝カヌー体験

時間:7:00～7:50 8:00～8:50

料金:一人艇1,000円 二人艇1,500円(税込)

場所:トールン橋の下

★場内ホテル宿泊者限定★雨天中止★4才未満無料

### シーカヤック体験

場所:テハール桟橋～大村湾

料金(税込)	一般(円)	割引(円)			
コース	時間	大人	小人	大人	小人
1時間	10,11,13-19の00分発	2,200	1,800	1,700	1,200
3時間	00分発	6,000	4,000	4,800	3,200

★3時間のコースの時間は要相談

### カヌー&ウォーターサイクル体験

時間:10:00～17:00

料金:15分500円(税込)

場所:ルフィバルーン横運河

### うみまるヨットクルーズ

場所:テハール桟橋～大村湾

料金(税込)	一般(円)	割引(円)			
コース	時間	大人	小人	大人	小人
50分	11,13-19の00分発	2,200	1,800	1,700	1,200
サンセット	夕暮れ時(90分)	3,000	2,000	2,400	1,600
ナイト	20:00～21:30	—	—	—	—

★4才未満無料

### ファンタジッククルーズ

「フォーシーズンズインサカイ」を海から眺めよう。

時間:20:35～21:15

料金:1,500円/割引1,200円(税込)

場所:ユトレヒトカナルステーション

★4才未満無料

## 4 大人だって自分だけの宝物! 私の創作プログラム

### 電子レンジでガラス細工体験

時間:10:00～19:30

(受付17:30まで)

料金:1,000円(税別)～

場所:アレキサンダー広場

### 磁器給付け体験

時間:11:00～16:00

(受付15:00まで)

料金:1,500円(税別)※送料別

場所:フェルメール(夜へのゾーン)

### 木靴に絵を描こう

時間:10:30～19:00

(受付16:00まで)

料金:600円(税別)～

場所:ホーランドバス(街のゾーン)

ご予約・お問い合わせは ハウステンボス総合予約センター TEL.0956-27-0012

※本プログラムは天候その他の理由により中止となる場合があります。またプログラムの内容によっては、保護者の同伴をお勧めしています。詳細はご予約時にご確認ください。※割引料金は、場内ホテル宿泊者、ハウステンボスカード会員が対象となります。

ハウステンボス トロピカル 選手権

期間中、場内の対象店舗、屋台のアイスクリームやかき氷、ジェラートの中から気に入ったものを選んで投票すると、ステキなプレゼントが当たるチャンスが!!

涼しさ満点のSHOPが登場! Cool!

50種類のフローズン カクテルでクールダウン

カフェ ハルツ

●場所:遊びとグルメのゾーン・ニュースタッド

選べる13種類の シロップがうれしいかき氷

アイスファクトリー

●場所:街のゾーン・ピネンスタッド

職人自信作 絶品キャラメル味のチーズケーキ

ラフレッシュ

●場所:海・夜のゾーン・スパークンブルグ

水と一緒にはじけよう!

ポップアップスクエア

地面から水が飛び出すポップアップスクエアが昨年引き続き登場。びしょぬれになって遊ぶ子供たちの歓声が広場に響きます。

●場所:アレキサンダー広場

KIDS FACTORY キッズ・ファクトリー

●場所:街のゾーン・ピネンスタッド

新アイテム バンパーカー 大人気!

フリースラントの ひまわり畑

フリーランチの花畑に夏の代名詞ひまわりが登場! 太陽へ向かって伸びる沢山のひまわりは爽快!

●場所:フリースラント

開花時期 7月下旬～8月下旬

ハウステンボス美術館情報

巨匠たちが描いた日本の自然展 ～国立公園の四季～

日本洋画壇を代表する巨匠たちによる、国立公園を題材に日本の自然を描いた油彩画79点を一堂に展示します。

●開館時間:9:00～17:00 (最終入館)

●入館料:500円

※ハウステンボス入場料別 [九十九島](1956年)黒田龍太郎(国立公園名:西海)